

**MASZYNA DO POPCORNU / MASZYNA DO POPCORNU / MASZYNA DO  
POPCORNU / MASZYNA DO POPCORNU / SKALDABAGNO ELETTRICO DI  
ACCUMULO 220-240V 50-60HZ 330-360W**

**PPCM03**

ORIGINAL-BEDIENUNGSANLEITUNG/ MODE D'EMPLOI ORIGINAL/ ORYGINALNA INSTRUKCJA OBSŁUGI/ MANUAL DE  
INSTRUCCIONES/ MANUAL DI ISTRUZIONI ORIGINALE

**SZANOWNY KLIENCIE,**

Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi przed instalacją lub użyciem produktu, aby uniknąć uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem. W przypadku przekazania produktu osobom trzecim należy również przekazać niniejszą instrukcję obsługi.



## BEZPIECZEŃSTWO

Bezpieczeństwo Twoje i innych jest bardzo ważne.

W niniejszej instrukcji i na urządzeniu zamieszczono kilka ważnych instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Zawsze należy przeczytać i przestrzegać wszystkich instrukcji bezpieczeństwa.

Jest to symbol alarmu bezpieczeństwa.

Ten symbol ostrzega przed możliwymi zagrożeniami, które mogą spowodować śmierć lub obrażenia ciała użytkownika lub innych osób.

Wszystkie komunikaty bezpieczeństwa mają symbol alertu bezpieczeństwa.

Wszystkie komunikaty bezpieczeństwa wskazują, gdzie leży potencjalne zagrożenie, takie jak zmniejszenie prawdopodobieństwa uszkodzenia i co może się stać, jeśli instrukcje nie będą przestrzegane.

## WAŻNE ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Nigdy nie zanurzać w wodzie
2. Nigdy nie używać w pobliżu wody.
3. Nigdy nie używaj ściерnej gąbki lub szmatki
4. Nigdy nie używaj ściernih środków czyszczących
5. Nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas użytkowania
6. Podczas wkładania lub wyjmowania bojlera ze wsporników nie wolno używać siły, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe ustawienie kół zębatych i awarię urządzenia.
7. Odłącz urządzenie, gdy nie jest używane i podczas czyszczenia.
8. NIE używaj urządzenia, jeśli przewód lub zawias są uszkodzone lub nie działają prawidłowo.
9. NIE WOLNO czyścić żadnych elementów urządzenia w zmywarce.
10. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
11. To urządzenie nie jest zabawką.
12. To urządzenie nigdy nie powinno być obsługiwane przez osoby młode lub osoby z trudnościami w nauce, jeśli nie są one odpowiednio nadzorowane.
13. Nastolatkwie muszą być nadzorowani, gdy znajdują się w pobliżu sprzętu, aby upewnić się, że się nim nie bawią.

## WAŻNE ŚRODKI

### Podczas korzystania ze sprzętu elektrycznego należy podjąć podstawowe środki bezpieczeństwa, w tym następujące:

1. Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje.
2. Podczas pracy urządzenie musi być zamknięte. Nie dotykaj bojlera podczas pracy urządzenia, ponieważ stanie się on **BARDZO GORĄCY**.
3. Aby uniknąć porażenia prądem, nie należy zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani innych części urządzenia w wodzie lub innych płynach.
4. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym oraz uszkodzenia urządzenia, urządzenie należy podłączać **WYŁĄCZNIE** do spolaryzowanego gniazdka 220-240 V AC.
5. Gdy urządzenie jest używane w pobliżu dzieci, wymagany jest ścisły nadzór.
6. Odłącz wtyczkę od gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, przed demontażem części i przed czyszczeniem.
7. **NIE** używaj urządzenia, jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone lub jeśli urządzenie zostało uszkodzone. Urządzenie należy oddać do najbliższego punktu serwisowego w celu naprawy.
8. Producent nie zaleca stosowania akcesoriów. Korzystanie z nich może spowodować obrażenia.
9. **NIE** używaj go na zewnątrz.
10. Umieść urządzenie jak najbliżej gniazda zasilania, aby uniknąć obrażeń spowodowanych potknięciem się o kabel zasilający.
11. Nie pozostawiać włączonego bojlera po zakończeniu eksplozji popcornu.
12. Podczas przenoszenia urządzenia należy zachować szczególną ostrożność.
13. **NIE** używaj urządzenia do celów innych niż te, do których jest przeznaczone.
14. Urządzenia podłączone do gniazdka elektrycznego nie powinny być pozostawiane bez nadzoru podczas pracy.
15. Przed użyciem czajnika upewnij się, że w jego wnętrzu nie znajdują się żadne przedmioty.
16. Przed uruchomieniem należy upewnić się, że bojler jest prawidłowo umieszczony we wspornikach i że wtyczka silnika jest podłączona do bojlera.
17. Krótki kabel zasilający minimalizuje ryzyko splątania lub potknięcia.
18. Przedłużacze do zasilacza mogą być używane, jeśli są używane ostrożnie
19. Klasyfikacja elektryczna wskazana na przedłużeniu musi odpowiadać co najmniej wartości mocy elektrycznej urządzenia.

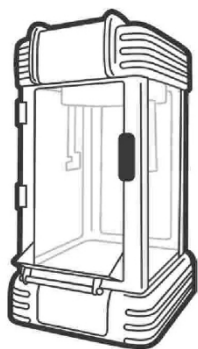
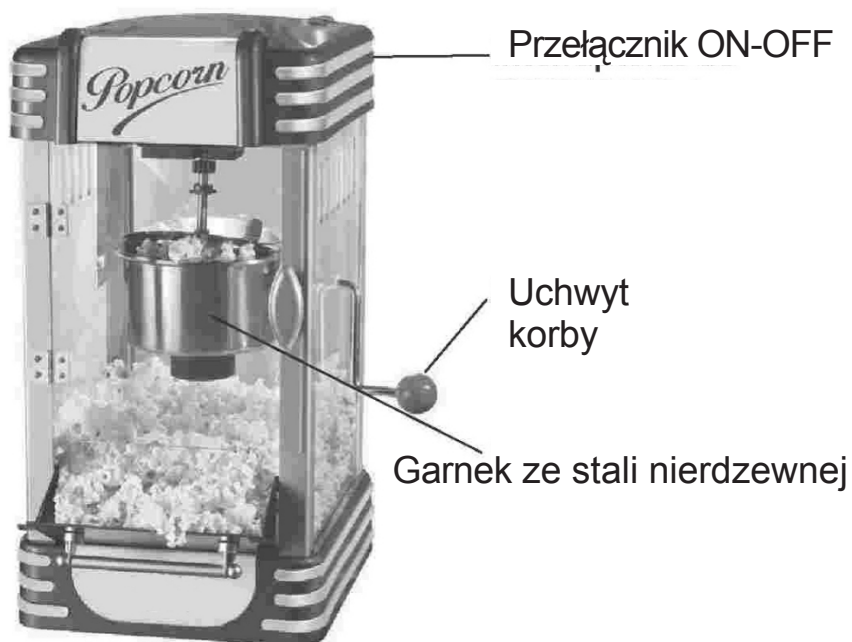
## ZACHOWAJ INSTRUKCJE!

### CZĘŚCI I SPRZĘT

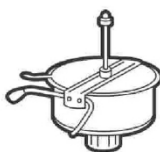
#### MONTAŻOWY

Maszyna do popcornu jest dostarczana w pełni zmontowana.

Wystarczy włożyć garnek do uchwytów i przykręcić go do rączki.



(A) Jednostka główna



(B) Garnek



(C) lub kubek



(D) Łyżka do  
odmierzania  
oleju (2 łyżki  
stołowe)

## JAK TO DZIAŁA

Przed pierwszym użyciem wyczyść wnętrze urządzenia wilgotną gąbką, ręcznikiem lub nieścierną ściereczką, a następnie wytrzyj je nieściernym suchym ręcznikiem. Przed użyciem czajnika należy dokładnie wyczyścić jego wnętrze i upewnić się, że jest on prawidłowo umieszczony w uchwytach.

1. Przed rozpoczęciem pracy należy znaleźć płaską powierzchnię w pobliżu gniazda zasilania. Upewnij się, że przewód zasilający nie znajduje się w pobliżu źródła wody. W razie potrzeby dopuszczalne jest użycie przedłużacza.
2. Zbierz materiały do zrobienia popcornu: Kukurydza na popcorn, przyprawy, miski lub torby do przechowywania popcornu, olej do gotowania, miarka do czajnika i wiadra do odmierzenia oleju. (Te ostatnie są dołączone do zestawu).
3. Podłącz urządzenie do wyłącznika sieciowego w pozycji OFF.
4. Upewnij się, że bojler jest dobrze osadzony we wspornikach.
5. Upewnij się, że silnik bojlera jest całkowicie podłączony do gniazda w dolnej części bojlera. UWAGA: Kocioł nie nagrzej się, jeśli wtyczka nie jest całkowicie włożona.
6. Włącz urządzenie, przekręcając przełącznik na górze urządzenia. Pozostaw urządzenie na 3 do 5 minut, aby podgrzać garnek.
7. Wyłącz urządzenie.
8. Użyj miarki oleju dołączonej do urządzenia do popcornu, aby dodać dwie łyżki ulubionego oleju do garnka w celu przygotowania popcornu. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się stosowanie łagodnego oleju roślinnego.
9. Wsyp jedną filiżankę ziaren popcornu (rozmiar 14) do naczynia z dołączoną miarką.
10. Włącz urządzenie i zamknij drzwiczki. Niemal natychmiast usłyszysz trzaskanie popcornu. Gorący popcorn wyleje się z pochyłej górnej części czajnika, zupełnie jak w kinie!
11. Gdy tylko garnek przestanie się prażyć, przechyl garnek za pomocą czerwonego przycisku na korbie, aby uwolnić popcorn.

## POMOCNE WSKAZÓWKI

### EMISJA DYMU

Jeśli maszyna do popcornu wydziela dym podczas gotowania, może to być spowodowane nagromadzeniem tłuszczu. Aby zmniejszyć ilość dymu, należy czyścić wnętrze czajnika przed każdym użyciem.

### POPCORN

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, należy używać naturalnej kukurydzy dmuchanej. Niektóre marki kukurydzy mają twardszą zewnętrzną łuskę i mogą dawać mniej popcornu.

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy upewnić się, że jest ono odłączone od zasilania. Odłącz zewnętrzną wtyczkę od gniazda i wyciągnij silnik z pojemnika w jednostce głównej.
2. Za pomocą nieściernej mokrej gąbki, ręcznika lub szmatki wytrzeć całe wnętrze i zewnętrzną część urządzenia głównego, a następnie w y t r z e ć do sucha nieściernym ręcznikiem.
3. Po wyjęciu silnika garnka i całkowitym ostygnięciu garnka, obróć korbę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować i wyjąć garnek.
4. Zdejmij garnek ze wsporników.
5. Wyjmij dzbanek z urządzenia głównego. Po wyjęciu garnka z urządzenia głównego napełnij 2/3 garnka gorącą wodą z mydłem.
6. Pozostaw garnek na 15 do 20 minut, aby zredukować tłuszcz. (Czas może się różnić - użyj własnych kryteriów w zależności od ilości).
7. Opróżnij wodę. W razie potrzeby użyj gąbki do czyszczenia, aby wyczyścić wnętrze garnka.
8. Dokładnie wypłucz wnętrze i osusz je.
9. Wytrzyj zewnętrzną część garnka wilgotną szmatką i wysusz.
10. Ponownie podłącz garnek do jednostki głównej i zamocuj korbę, wkładając ją do garnka. Obróć korbę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zabezpieczyć.

**UWAGA:** Aby zapobiec zamoczeniu wtyczki silnika, nigdy nie zanurzaj garnka w płynach. Nigdy nie wkładaj części do zmywarki. Zawsze myć ręcznie.

FF Europe E-Commerce GmbH  
Dr.-Robert-Murjahn-Str. 7  
64372 Ober-Ramstadt  
Germany



## EC Declaration of Conformity

We Herewith declare,

that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirement of the EC Directive based on its design and type, as brought into circulation by us. This declaration relates exclusively to the products in the state in which it was placed on the market and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user. In case of alternation of the product, not agreed upon by us, this declaration will lose its validity.

Product description: Popcorn maker for household use

Product type (Model): PPCM03

Rated Voltage: 220-240 V ~, 50-60 Hz, 330-360W

Applicable EC directive:

- Electromagnetic Compatibility Directive ([2014/30/EU](#))
- Low Voltage Directive ([2014/35/EU](#))
- LFGB Directive (10/2011/EU) + (2017/752/EU) + (2018/213/EU) + (2007-766)
- RoHS Directive (2011/65/EU)

Applicable harmonized standards:

- EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011
- EN 55014-2:2005
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013
- EN 60335-2-9:2003+A1:04+A2:06+A12:07+A13:10+AC:11+EK1-AG2:2018-05
- EN 60335-1:2012+AC:14+A11:14+A13:17
- EN 62233:2008
- EN 186-1:2002
- EN 186-2:2002
- EN 186-3:2002
- EN 186-8:2002
- EN 186-9:2002
- EN 186-14:2002
- EN 13130-1:2004
- EN 13130-3:2004
- PAK – PAH requirement for GS AfPS GS 2014:01 PAK

Place / Date:

Authorized signature:

  
FF EUROPE  
e-commerce  
Dr.-Robert-Murjahn-Str. 7  
64372 Ober-Ramstadt